

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 12<sup>th</sup> of November 2019 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Marc Poirier, Dale Rathwell and the mayor Pascale Blais.

Councillor Thomas Bates is absent.

The director general, France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt are present.

### **Agenda**

#### **1. Question period**

#### **2. Adoption of the Agenda**

#### **3. Adoption of the minutes**

3.1 Ordinary meeting of October 15<sup>th</sup> 2019

3.2 Extraordinary meeting of November 5<sup>th</sup> 2019

#### **4. Notice of motion and by-law**

4.1 Adoption –By-law #246 amending zoning by-law #112 and aimed at authorizing dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33.

#### **5. Financial and administrative management**

5.1 List of accounts payable as of October 31<sup>st</sup> 2019

5.2 Budgetary transfers

5.3 Filing of pecuniary interest declarations

5.4 Filing – List of accounts receivable on October 31<sup>st</sup> 2019

5.5 Filing of financial statements on October 31<sup>st</sup> 2019

5.6 Dates of council meetings – Year 2020

5.7 Local fund reserved for the repair and maintenance of certain roads  
- Allocation of amounts received and receivable to operating expenses

5.8 Nomination of the pro-mayor

5.9 Signature authorization

5.10 Annual contribution 2020 – Fédération des municipalités du Québec

5.11 Training – Association des directeurs municipaux du Québec

#### **6. Public security**

6.1 Adoption - Civil security plan - November 2019

6.2 Constitution of the municipal organization of public security -  
Modification

6.3 Adoption – Budget 2020 – Régie intermunicipale des matières  
résiduelles de l’Ouest

## **7. Urban planning and environmental hygiene**

7.1 Request to streamline the regulatory process for navigation on  
waterways

## **8. Loisirs and culture**

8.1 Authorization - Submitting a grant application - Celebrate  
Canada 2020

8.2 Authorization - Application for financial assistance summer Jobs  
Canada - Summer 2020

8.3 Fundraising – Centre d’études collégiales de Mont-Tremblant -  
Club Richelieu

8.4 Traffic Authorization - Gatineau Mont-Tremblant Challenge 2020

8.5 Request for financial aid – Loisirs Arundel – Year 2019

8.6 Call for Proposals - Cultural Mediation “Faire naître des paysages” -  
Visual arts artist project Caroline Gagnon

## **9. Mayor and councillors report**

## **10. Question period**

## **11. Termination of meeting**

### **1. Question period**

2019-0188

### **2. Adoption of the Agenda**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the agenda be adopted as presented

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **3. Adoption of the minutes**

2019-0189

#### **3.1 Ordinary meeting of October 15<sup>th</sup> 2019**

**TAKE NOTICE** that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on October 15<sup>th</sup> 2019, as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0190**

**3.2 Extraordinary meeting of November 5<sup>th</sup> 2019**

**TAKE NOTICE** that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on November 5<sup>th</sup> 2019, as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**Councillor Jonathan Morgan declares his interest in items 4.1 Adoption - By-law # 246 amending zoning by-law # 112 and authorizing dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33 and leaves the session.**

**4. Notice of motion and by-law**

**2019-0191**

**4.1 Adoption – By-law #246 amending zoning by-law # 112 and aimed at authorizing dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33.**

**WHEREAS** zoning by-law # 112 is in force in the territory of the Municipality of the Township of Arundel, since the date of issue of the certificate of conformity of the MRC des Laurentides on June 4<sup>th</sup>, 2003;

**WHEREAS** the complementary use of housing in commercial buildings is compatible with the “Rural” allocation of the MRC des Laurentides development plan in which zone Vi-33 is located;

**WHEREAS** the complementary use of housing in commercial buildings is compatible with the “Village” allocation of the Master Plan in which zone Vi-33 is located;

**WHEREAS** a notice of motion for this by-law was given at the meeting of August 20<sup>th</sup>, 2019;

## CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the municipal council adopt by-law # 246 amending zoning by-law # 112 and to authorize dwellings in commercial dining and accommodation buildings in zone Vi-33.

## ADOPTED UNANIMOUSLY

**Councillor Jonathan Morgan returns to the session.**

### 5. Financial and administrative management

2019-0192

#### 5.1 List of accounts payable as of October 31<sup>st</sup> 2019

It is moved by councillor Marc Poirier and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Caméléon Publi-Design.com* (signs brown bins)	264.44 \$
Canadian Tire*(parts)	80.47 \$
Chalifoux électriques inc* (heating town hall)	411.30 \$
Consumer Reports* (subscription biblio)	68.00 \$
Creighton Rock Drill*(blades grader)	269.04 \$
D'Anterny, Fedrick* (Bulle de vie)	2 625.00 \$
Dicom* (transport)	15.91 \$
Distribution Huanpaco*(water)	7.00 \$
Énergies Sonic inc* (diesel)	1 151.85 \$
Équipe Laurence* (School street)	2 238.56 \$
Excavation Lionel Provost*(gravel)	602.75 \$
Fournitures de bureau Denis* stationery)	53.98 \$
Gilbert P. Miller & fils*(parking community hall)	10 537.84 \$
Imprimerie Léonard*(envelopes)	32.27 \$
JF Parent Architecte (expertise garage)	677.78 \$
Jones, Frances (library)	375.00 \$
JMV Environnement inc (grader rental)	3 449.25
\$	
Juteau Ruel (copies copier)	428.93 \$
La Capital (group insurance)	2 684.05 \$
La Coop Ferme du Nord* (straw)	109.70 \$
Librairie Carcajou* (library books)	461.87 \$
Machinerie Forget* (10 wheeler repair)	281.61 \$
Marc Marier (dog control)	150.00 \$
Matériaux R. McLaughlin* (plywood, various)	478.69 \$
MRC des Laurentides*(telecom, infraction, bins)	1 967.24 \$
Municipalité de Brébeuf (tech loisir)	3 156.45 \$
Paysage Net* (maintenance october)	632.36 \$
Petite caisse* (various)	196.50 \$
Outils Mont-Tremblant* (rental small tools)	88.45 \$
Jean-Philippe Robidoux*(urbanism)	1 250.00 \$
Rona Forget* (materials)	130.93 \$
Yves Roy* (caterer)	200.00 \$
Serres Arundel* (perch fence)	379.19 \$
Services d'entretien St-Jovite*(10 wheeler maintenance)	318.94 \$
SIMAG Informatique* (computer)	3 058.42 \$
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts (municipal court)	172.46\$

Visa Desjardins*(stamps, I pad repair)	337.02 \$
Zoll Medical Canada inc*(medical supplies)	401.59\$
Salaries and employer contributions	41 215.39\$
Bank fees	140.47\$

List of checks issued:

5842 Bell Mobilité	73.49 \$
5843 Fondation Médicale des Laurentides	200.00 \$
5844 Gilbert P. Miller & fils	33 118.73 \$
5845 Hydro-Québec	719.04 \$
5847 Opération Nez-Rouge	100.00 \$
5848 Royal Canadian Légion	100.00 \$
5849 OBV RPNS	100.00 \$
5840 Bell Canada (fax)	92.96 \$
5851 Claudine Léveillé (salary)	1 319.71 \$
5852 Shaw (music pavillion)	38.50 \$

\* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of October 2019, transmitted November 7<sup>th</sup> 2019.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA

Director general

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0193**

**5.2 Budgetary transfers**

**WHEREAS** it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

From (credit) (-):

02-110-00-310 Personnel	300
02-110-00-340 Publicity and information	795
02-110-00-454 Training and Development	500
02-130-00-414 Administration and computer	1 625
02-130-00-421 Insurance	670
02-610-00-454 Training	500
02-702-30-670 Office supplies – library	75
02-702-90-999 Other cultural activities	200

To (debit) (+):

02-110-00-331 Telephone - council	250
02-110-00-414 Administration and computer	20
02-290-00-529 Security – other	1 325
02-702-30-331 Telephone –library	75
02-702-90-970 Other organizations – donations	200
03-310-00-000 Affectation act fct invest	2 795

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**5.3 Filing of pecuniary interest declarations**

**IN CONFORMITY** with section 358 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities*, the director general submits the declarations of pecuniary interest received from the following members of the council:

Pascale Blais, mayor  
Hervey William Howe, councillor 2  
Paul Pepin, councillor 3  
Marc Poirier, councillor 4

**2019-0194**

**5.4 Filing – List of accounts receivable on October 31<sup>st</sup> 2019**

**WHEREAS** according to article 1022 of the *Municipal Code of Quebec*, the director general and secretary-treasurer must file the list of taxes receivable;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried

**THAT** council accepts the list of taxes receivable as of October 31<sup>st</sup>, 2019, prepared by the director general and secretary-treasurer.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**5.5 Filing of financial statements on October 31<sup>st</sup> 2019**

The director general, France Bellefleur, submits the semi-annual financial reports, in accordance with article 176.4 of the *Municipal Code of Quebec*.

**2019-0195**

**5.6 Dates of council meetings – Year 2020**

**WHEREAS** article 148 of the *Municipal Code of Quebec* provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its ordinary meetings for the next year, by fixing the day and the hour of the beginning of each one;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to adopt the following schedule with respect to the holding of regular council meetings for the year 2020, which will begin at 7:00 pm:

Tuesday, January 21<sup>st</sup>, 2020  
Tuesday, February 18<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, March 17<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, April 21<sup>st</sup>, 2020  
Tuesday, May 19<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, June 16<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, July 14<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, August 18<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, September 15<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, October 20<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, November 10<sup>th</sup>, 2020  
Tuesday, December 8<sup>th</sup>, 2020

And publish the contents of this resolution by public notice, in accordance with the law that governs the municipality.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0196**

**5.7 Local fund reserved for the repair and maintenance of certain roads - Allocation of amounts received and receivable to operating expenses**

**WHEREAS** when the 2019 budget was adopted, the amounts received for the fiscal year 2019 for the local fund reserved for the repair and maintenance of certain public roads were allocated to the general fund to cover the costs of maintenance of public roads;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried to allocate the amounts received and to be received in 2019 for the local fund reserved for the repair and maintenance of certain public roads to the general fund to cover the maintenance costs of public roads included in the operating expenses.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0197**

**5.8 Nomination of the pro-mayor**

**WHEREAS** it is appropriate for the council to appoint a member of the council as pro mayor for a period determined by the council;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that Mr. Marc Poirier be appointed as pro-mayor of the Municipality of the Township of Arundel from November 21<sup>st</sup>, 2019, for a period of six (6) months.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0198**

**5.9 Signature authorization**

**WHEREAS** councillor Marc Poirier has been appointed pro mayor from November 21<sup>st</sup>, 2019;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the council authorize the following persons to sign checks, bank bills and all documents relating to bank accounts on behalf of the Municipality of the Township of Arundel, as of November 21<sup>st</sup>, 2019:

Pascale Blais, mayor  
Marc Poirier, pro-mayor  
France Bellefleur, director general  
Carole Brandt, assistant secretary-treasurer.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0199**

**5.10 Annual contribution 2020 – Fédération des municipalités du Québec**

**WHEREAS** the Fédération Québécoise des Municipalités represents the interests of local and regional municipalities by assuming political and strategic leadership while being the reference source and the unavoidable interlocutor on municipal issues, and this, in cohesion with the interests of its membership and diversity of territories;

**WHEREAS** the Fédération Québécoise des Municipalités supports municipalities in their current and future areas of jurisdiction;

**WHEREAS** it is important to combine the strengths of rural and urban territories to ensure the sustainable development of the regions of Quebec and that the Fédération Québécoise des Municipalités does this role well;

**WHEREAS** the Fédération Québécoise des Municipalités has the same values as our municipality, that is concertation in action, respect for the diversity of territories and the quality of interventions and services;



**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the council joins the Fédération Québécoise des Municipalités for the year 2020 and authorizes the payment of the annual contribution for an amount of \$1,115.79 taxes included. That this amount be paid in 2020 from the funds available in the 2020 budget.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0200**

**5.11 Training – Association des directeurs municipaux du Québec**

**WHEREAS** the protection of personal data is an increasingly fragile aspect and that the training “Access to information and protection of personal data in a municipal context: Tips and tricks to better navigate” will address the processing of requests for information, access to documents of any kind that may be held by municipalities as part of their missions;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the council authorizes Mrs. France Bellefleur to enroll in the training “Access to information and protection of personal data in municipal context: Tips and tricks to better navigate” offered by the Association des directeurs municipaux du Québec and to reimburse the costs incurred upon presentation of vouchers.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**6. Public security**

**2019-0201**

**6.1 Adoption - Civil security plan - November 2019**

**WHEREAS** a civil protection plan is an essential tool to establish a summary portrait of the risks present on our territory and measures planned to face the losses;

**WHEREAS** the new version of the civil security plan will allow the municipality to comply with the provisions of the *Regulation on alert and mobilization procedures and minimum means of rescue to protect the safety of persons and property in the event of a disaster*;

**WHEREAS** the new version of the civil security plan puts in place measures of general preparation to cope with any type of disaster, both those of natural and anthropogenic origin, taking into account the resources available to us and those to which we have access through agreements with partners;

**WHEREAS** the updating of the civil security plan encourages reflection on the risks of disaster present in the territory of our municipality in order to take account of these in the context of our disaster preparedness;

**WHEREAS** the municipality will be able to react quickly and effectively during disasters;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the municipal council adopts the civil security Plan - November 2019.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0202**

**6.2 Constitution of the municipal organization of public security – Modification**

**WHEREAS** the local municipalities have, under the civil protection Act, the responsibility for civil security on their territory;

**WHEREAS** the municipality is exposed to various hazards of natural and anthropogenic origin that can be the source of claims;

**WHEREAS** the municipal council of the Municipality of Arundel recognizes that the municipality can be affected by a disaster at any time;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried :

**THAT** the following persons be designated members of the municipal organization of civil security and that they perform the duties described below:

**FUNCTION AND NAME**

Responsible substitute of the Communication mission - Spokesperson  
function: Marc Poirier

Responsible 1<sup>st</sup> substitute of the mission Services to the victims: Marc Poirier

Responsible 2<sup>nd</sup> substitute of the mission Disaster Services: Nayanka Judick

Responsible 2<sup>nd</sup> substitute of the mission Technical Services and Transport: Alexandre Larrivée-Plante

Responsible 3<sup>rd</sup> substitute of the mission Technical Services and Transport: Hervey William Howe

**THAT** this resolution repeals all previous appointments concerning the municipal civil security organization of the municipality concerning the positions mentioned.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0203**

**6.3 Adoption – Budget 2020 – Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Amherst, the Municipality of the Township of Arundel, the Municipality of Brébeuf, the Municipality of Huberdeau and the Municipality of Montcalm are parties to an agreement concerning the creation of the Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest for the collection and transportation of residual materials;

**WHEREAS** the annual budget must be approved and adopted by resolution of each of the municipal councils participating in the agreement;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the council adopts the budget of the Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest for an amount of \$574 242 serving as the basis of allocation for the year 2020.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**7. Urban planning and environmental hygiene**

**2019-0204**

**7.1 Request to streamline the regulatory process for navigation on waterways**

**WHEREAS** boating, including boating on lakes and rivers, is an exclusive jurisdiction of the federal government;

**WHEREAS** the municipalities are constantly challenged by their citizens on the supervision of boating, without them being able to intervene or have power in the matter;

**WHEREAS** a transfer of powers over recreational boating would require a constitutional amendment;

**WHEREAS** the federal government has provided for a procedure of last resort so that the municipalities can ask it to regulate the navigation on waterways. This procedure is delimited by the Vessel operation restriction Regulations (VORR);

**WHEREAS** this procedure is very demanding for municipalities and can easily take three to four years;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to ask the federal government to facilitate and speed up the process of applications made under the Vessel operation restriction Regulations (VORR) and to send a copy of this resolution to Marie-Hélène Gaudreau Member of Parliament for Laurentides-Labelle.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8. Loisirs and culture**

**2019-0205**

**8.1 Authorization - Submitting a Grant Application - Celebrate Canada 2020**

**WHEREAS** the Municipality wishes to apply for a grant under the Canada Day 2020 program for Canada Day 2020 celebrations;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that Mrs. France Bellefleur, director general, be authorized to submit a grant application to the Government of Canada as part of the Celebrate Canada program as part of the 2020 Canada Day celebrations and be authorized to sign all the documents necessary for the realization of this resolution.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0206**

**8.2 Authorization - Application for financial assistance summer Jobs Canada - Summer 2020**

**WHEREAS** Summer Jobs Canada provides financial assistance to non-profit organizations, public sector employers and private sector small businesses with 50 or fewer employees to create summer employment opportunities for young people aged 15 to 30 who are studying full-time and plan to return to school in the next school year;

**WHEREAS** public sector employers are eligible for a subsidy of up to 50% of the adult hourly minimum wage in effect in the province or territory;

**WHEREAS** it would be advantageous for the municipality to benefit from this program in order to carry out certain works in urban planning, environment, as well as in public works

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the town council authorize the director general to apply for financial assistance under the Canada 2020 Summer Jobs Program for a student for a maximum of sixteen (16) weeks.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0207**

**8.3 Fundraising – Centre d'études collégiales de Mont-Tremblant - Club Richelieu**

**WHEREAS** the Centre d'études collégiales de Mont-Tremblant facilitates access to higher education by promoting graduation among local students in their region;

**WHEREAS** in each region of Quebec, college institutions represent important centers of economic, social and cultural development while energizing communities of all sizes;

**WHEREAS** since its creation in 2008, the Cégep has made a positive assessment and since the granting of permanent status in June 2016, the project continues to receive the support of many partners in the community, both economic, academic and social;

**WHEREAS** more and more young people and their parents are answering the call of their region and showing a sign of confidence in the college;

**WHEREAS** the Club Richelieu de Mont-Tremblant organizes an evening of oysters for the benefit of the Cégep de Saint-Jérôme Foundation, for the students of the Centre d'études collégiales de Mont-Tremblant;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried to authorize the purchase of a ticket in the amount of \$130 for the Evening of oysters, organized by the Club Richelieu de Mont-Tremblant on November 29<sup>th</sup>, 2019, for the benefit of the Centre d'études collégiales de Mont-Tremblant, in order to help and distribute scholarships to young people in our region attending the institution.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0208**

**8.4 Traffic Authorization - Gatineau Mont-Tremblant Challenge 2020**

**WHEREAS** for a tenth consecutive year, the Défi Gatineau-Mont-Tremblant organizes a cycling activity on a route along the beautiful roads of the Petite-Nation and the Laurentians;

**WHEREAS** many participants and volunteers participate in this challenge;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the municipal council approve the holding of the tenth edition of the Défi Gatineau-Mont-Tremblant cycling event on May 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup>, 2020 and authorize, subject to the authorizations required by the Sûreté du Québec and the Ministère des Transports du Québec, the circulation of cyclists participating in this event on the roads of the municipality on May 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup>, 2020.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0209**

**8.5 Request for financial aid – Loisirs Arundel – Year 2019**

**WHEREAS** Loisirs Arundel is an organization active in the community and the municipality wishes to provide financial assistance to support it in the development of loisir in Arundel;

**WHEREAS** Loisirs Arundel offers the population several activities throughout the year including access to cross-country ski trails and snowshoeing during the winter season;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the municipality grant an amount of \$2,000 as financial assistance for the organization of activities and maintenance, and improvement of cross-country ski trails and snowshoeing for the year 2019.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2019-0210**

**8.6 Call for Proposals - Cultural Mediation “Faire naître des paysages” - Visual Arts Artist Project Caroline Gagnon**

**WHEREAS** the MRC des Laurentides proposes to the municipalities a call for proposals to carry out a cultural mediation project promoting the development and implementation of cultural activities “Faire naître des paysages” by visual artist Caroline Gagnon;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by the mayor Pascale Blais

And carried to confirm to the MRC des Laurentides the intention of the Municipality to participate in the call for proposals to carry out a cultural mediation project promoting the development and implementation of cultural activities “Faire naître des paysages” of the visual artist Caroline Gagnon and that Ms. France Bellefleur, director general, be authorized to sign any document relating to this.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2019-0211

**Termination of the meeting**

It is moved by councillor Marc Poirier and carried that the meeting be terminated at 9:00 p.m.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

\_\_\_\_\_  
Pascale Blais, LL. B., B.A.  
Mayor

\_\_\_\_\_  
France Bellefleur, CPA, CA  
Director general